

MUNICIPALITY OF PISTOIA
DEPARTMENT FOR EDUCATION AND CULTURE

General information on the enrolment procedures for municipal or approved day nurseries
and for playgrounds
School year 2014-2015

The day nursery or crèche is a public educational service providing daily and continuous professional care to children aged 3 months to 3 years.

The day nursery promotes, in close collaboration with the children's families, an educational project meant to support their well-being and full development, in accordance with individual growth rhythm and styles.

The playground is a public educational service where children's attendance may be variable, so as to meet the needs of the families. There is no lunch served at the playground.

Enrolment procedures and requirements

Applications can be made from the 18th of March to the 18th of April 2014 if your child is born in 2012, 2013 or by the 16th of April 2014. Applications for children born between the 17th of April and the 31st of May can be made by the 3rd of June 2014.

We register children whose family resides in the municipality of Pistoia. Besides the child, the family unit must be composed of at least one parent.

Residents in Pistoia have admission priority. If any available places are left, non residents may also be accepted.

Children already attending the day care do not need to register again.

For children who have been on a waiting list since last year you must make a new application.

Where and how to apply

The application must be made on the prescribed form completely filled in and submitted to the Day Nursery Office (*Ufficio Asili Nido*) at the Education and Training Department (*Assessorato all'Educazione e Formazione*), in Via dei Pappagalli, 29.

You may also download the form from the official site of the municipality of Pistoia:
www.comune.pistoia.it

To submit your application, office hours are Monday to Friday from 9.00 am to 12.30 and Tuesdays and Thursdays also from 3.00 to 5.00 pm.

Choosing your crèche and playground

You may choose up to three day nurseries indicating the order of your preference. When assigning places we shall try to meet your choice, whenever possible. If you are assigned

a place in a day nursery you haven't selected, you may give it up and remain on a waiting list.

Open day

Saturday, March 29th from 3.30 to 7.00 pm, all day nurseries (municipal and state-approved private ones) and playgrounds will be open to ensure the families have the chance to visit them and get any information they might need.

In order to make communication easier, the local Department for Education and Culture will provide the services of three translators operating with the intercultural association "Le A.P.I.". You may find the interpreters at our offices in Villa Baldi Papini, via dei Pappagalli n° 29 as follows:

Albanian: every Monday from 9.00 to 12.00

Arabic: every Wednesday from 9.00 to 12.00

English, French, Romanian: every Friday from 9.00 to 12.00

For further information, please contact : 0573 371818 , 0573 371849
d.giovannini@comune.pistoia.it, r.benedetto@comune.pistoia.it

Municipal day nurseries:

<i>Arcobaleno</i>	via Caduti del Lavoro, tel. 0573 31860
<i>Il Faro</i>	via santa Maria Maggiore, tel. 0573 570744
<i>Il Melograno (to be open soon)</i>	via Cavallerizza, tel. 0573 21759
<i>Il Mulino</i>	via Gora e Barbatole, tel. 0573 400607
<i>Il Grillo</i>	via dei Salici, tel.
<i>Il Sole</i>	via G. Gentile, 854, tel. 0573 453586
<i>Lago Mago</i>	via del Lago, tel. 0573 401716
<i>L'Aquilone</i>	via del Pastificio, Bottegone, tel. 0573 544391

Approved day nurseries (private managed day care with which the municipality has made an agreement):

<i>Legno Rosso</i>	via Bolognese, 38, tel. 0573 401713
<i>Margherita</i>	via Baroni, tel. 0573 976354
<i>Isola che non c'è</i>	via Bassa della Vergine 60, tel. 0573 367108

Playgrounds

- *Piccolo Blu* – Via dei Salici (open from Monday to Friday for up to 5 hours a day, no lunch served)
- *Arcobaleno blu* – Via Caduti del Lavoro 5 (open from Monday to Friday for up to 5 hours a day, no lunch served)

- *La casa degli Orsi* – Arearossa, Via degli Armeni 5° (open two days a week, no lunch offered)

